

1898-07-08

SENDER

Harald Slott-Møller

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev.

Sender's location:

Middelfart

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Middelfart 8.VII.98

Kjære Hannover! Been har vel sagt dig, at det var ved at sælge Hammershøjs to Smaating til Hirschsprung, at det lykkedes mig at faa de nødvendigste Penge til at klare for mig i Byen – og slippe ud til mit Sommerarbejde. Noget glimrende Resultat var det jo ikke. – Da jeg havde betalt det nødvendigste havde jeg halvandet hundrede Kroner at føre med over paa Landet, og ud over en Maanedstid vil de jo ikke kunde strække til. –

Du kan jo vide, at da jeg forhandlede med Hirschsprung gjorde jeg

[2]

alt hvad der stod i min Magt for at faa ham til at bestemme sig, for mit eget Billede "Vinteraften" med de mange Portraitter paa, og det syntes ogsaa som om han ikke var helt utilbøjelig til at erhverve det for 1000 Kr, hvilket han ogsaa indrømmede var overordentligt billigt.

.....

..... ..t Det siges

jo, at han skal være saa sær med ikke at

kunde bestemme sig
endelig[sic] – han bestemte
sig jo i hvert Fald ikke,
trods han virkelig havde

[3]

nogen Lyst.

Da der nu er gaaet
en 3 Uger siden vor Samtale
derom, skrev jeg til ham
forleden Dag, forestillede ham
Billedets gode Sider, saa
godt jeg selv kunde, frem-
hævede hvilken Interesse
de portraiterede Personer
i Tiden vilde forlene det
med, forestillede ham
at her virkelig var
Tale om et Lejligheds-
kjøb, og endelig at det
var absolut nødvendigt
det var for os at faa
noget solgt, om ikke
vi skulde dø. –

Jeg skriver nu dette
til dig for hvis du løb
paa ham og du troede

[4]

det kunde nytte noget,
da at mane ham til
at tage en Beslutning,
jeg har nemlig endnu
intet hørt fra ham.

Men jeg lægger det ganske
i din egen Haand at af-
gjøre om du synes du
staar saaledes til ham
for Tiden, at du kan
berøre det over for ham
og om du tror, at det
kan nytte noget som

helst.
Egentlig har jeg
vel nok sagt ham
alt, hvad der var at
sige om den Sag i
det Brev jeg forl[ed]en skrev
og i vor Samtale og i
Byen, men maaske et
lidet Puf fra en tredie

[5]
Person, hvis Meninger om
Kunst han vurderer og
hvis nære Forhold til
os og Kjendskab til
v.. vor Situation er
ham bekjendt, kunde
faa ham til at tage
den endelige Beslutning,
som vi venter med
meer end Længsel og
Spænding.

Vejret er jo forfærdeligt,
men vi hænger i det
bedste det lader sig gjøre
og naar vel ogsaa trods
... Regn og Kulde et
Resultat, maatte vi
nu kun kunne naa
igjennem.

Med de bedste Hilsner
fra Hus til Hus er jeg din
hengivne
Harald Slott-Møller
vend

[6]
Agnes spørger om
hun maa laane
Rossettis Breve?

- - - - -

Ak! den Post der

skulde have haft dette
Brev med bragte med-
følgende fra Hirschsprung
– Desværre er der vel
neppe meget om hans
"Gjøren hvad han kan"
hos andre – og der
dem – ved Lejlighed.
Hvis du vil og du
tror det kan nytte

[7]

noget, saa prøv at
tale med ham og
i hvert Fald faa at
vide om vi kan
bygge noget som helst
Haab paa "hans Gjøren
hvad han kan"
Jeg maa vel ellers
se selv at komme
over til Kjøbenhavn
– hvad for Resten
vel ikke kan nytte
noget som helst –
Hans Udtalelse til
mig, som han her
henviser til var, at
han maatte begrændse
sig – at der blev ham
tilbudt saa meget,

[8]

sidst nogle Kartoner
til Constantin Hansens
Universitetsdekorationer.
Tag mig nu ikke
ilde op at jeg taler til
dig om disse sørgelige
Forhold. –
Hvis du kommer til
at tale med H, saa

sig ham, at vi jo
baade har Foraaret samt
Agnes Egetrær ved Stranden
og hendes Dr Dagmar
Reli[e]f – og andet
Og hvis han siger, at vi
lever over Evne, hvad han
nok skal have sagt, saa er
det jo for saa vidt rigtigt som
vi over Hovedet lever uden
at have Evne dertil – men
saalænge vi ikke har solgt
og ikke kan sælge de omtalte
Billeder til disse Priser saa kan der dog
[i højre margen:]
ikke bebrejdes os noget!

Middelfart 8. VII. 98

Kjære Hanne! Breen har
vel sagt dig, at det var
med at sæge Hammers bry
to Smøtting til Hisekspiring,
at det lykkedes mig at
få en nødvenligst Penge
til at få en pa mig i
Byen og slippe ud til mit
Lærers arbejde. Men
Glimrende Resultat var
det jo ikke. - Da jeg havde
betalt den nødvenligst
havde jeg halvanden hundrede
Krone at få med over
på Landet, og ud over
en Maanedstid var der
jo ikke Kone strækt
til. -

Da Kone jo var, at
da jeg forhandlede med
Hisekspiring ejede jeg

alt hvad der stod i min
magt for at gøre ham
til at bestemmes sig
for mit eget Billede
"Vinterapen" med en meget
Portrætter paa, og det
syntes ogsaa som om
han ikke var helt til-
føjlig til at se hvor
alt for 100 Kr. hvilket
han ogsaa indrømmede
var overordentlig billigt.
~~Men da han havde~~
~~set sig~~ det sigs
jo, at han skal være
saa her med ikke at
kunne bestemme sig
endelig — han bestemte
sig jo i hvert Fald ikke,
trods han virkelig havde

naam Lept.

La an nu n gaat
en 3 her sian na Lant
Anon, vkuo is til hem
paleam leg, presticean hem
Billards gaar sian, saa
gaat is selo hem, hem
konea huem Interese
an portraituren Personen
i Tiam nicaa paleam an
med, presticean hem
at her nirkel; na
Tae an et Leijneas-
Riv, of enaig at an
naa absaent noddunig
at uer per as at pae
naat seet, an inne
ni Kuea at. —

Is skiver nu an
til af per Bristla Co
pae hem a an troed

dat Panas nyste neget,
da at manne kann til
at tae en Prestening,
i hem nemme andue
intet hat pa ham.

Men i veger det ganske
i sin egen laand at of-
gjen om an synes du
stær, saledes til ham
for Tiden, at an kom
herom det over for ham
og an an tror, at det
kom nyste neget som
helst.

Efteris kan i
vel nok seet ham
alt, hvad an kan at
sig om den Sag i
det Brev i paaen men
i den Samtale ~~og~~ i
Byen, men maake et
likt Puf pa en tredie

Person, wis meningen an
Recht kan vueren g
wis nae Faraes til
as g Kunderat til
~~the~~ der Situation en
kan bekjent, Kan
for kan til at tage
den indelige Preskution
den vi venter med
meer end Lengsel g
Spanning.

Vjort er jo forfardig,
men vi have i det
heste det laen af Vjort
g naer vel ogsaa den
~~den~~ Regn g Kueen at
Resultat, maatte vi
nu kan Remane naa
Gjennem.

Med en heste Uden
pa Has til Has er jo den
Oend
Kongerne
Konged Siste vider

Agnes spørger om noget, saa piøst at
kun maa laane Tale med ham &
Bonettis Brev? i hvert Fald saa at
viad om vi kan

— — — — — bygge noget som helst
OK! den Port an Kaa paa skans Gjen
skuler have kepte anten hvad han kan"

Dre med bratte med. — se selv at komme
færdig på Hissingspangene til Kjøbenhavn

— Desværre er der vel — hvad for Resten
neppe noget om hans vil ikke kan bygge
"Gjæve hvad han kan" (noget som helst —

no Andet — & des — Hans Udtaale er
delt — med Lejlighed. henviser til nav, at

Kun du vil & du kan maatte begynde
tro det kan bygge J. — at der blev ham
tilbragt saa meget,

deat nager Kartanen
til Konstantin Hansens
Universitetsbibliothek.

Ja nu ikke
da op at j' tæller til
j' om Aine således
foræld -

Hvis du kommer til
at tælle med H, saa
sig ham, at vi jo
baade har Foucault samt
Agnes Egiton med Stauder
og hendes Dr. Sagnier
Relig - og andet

Ja hvis han siger, at
blever over Eone, ved han
nok skal have sagt, saa er
det jo for saa vidt rigtigt som
vi over Foucault lever uden
at have Eone dertil - men
saa længe vi ikke har sagt
og ikke kan sige de omtalte
Billeder til Aine Piser saa kan den

ikke bekræftes